



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/1  
1 February 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**

**Рабочая группа по сельскохозяйственным  
стандартам качества**

Специализированная секция по разработке стандарта  
на семенной картофель

(Тридцать шестая сессия, Женева, 20-22 марта 2006 года)

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ\***,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в 10 час. 00 мин. в понедельник, 20 марта 2006 года

1.	Утверждение повестки дня	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/1
2.	Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения последней сессии	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/2
3.	Информация о результатах работы совещаний Бюро	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/3 (Доклад о совещании в Ростке)

\* Настоящий документ был представлен после истечения срока представления официальной документации Отделом развития торговли и лесоматериалов в связи с ресурсными ограничениями.

4.	Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель	С текстом нынешнего варианта (2005 года) стандарта можно ознакомиться в Интернете по адресу: <a href="http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm">http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm</a> INF.1 (Текст стандарта, содержащий предлагаемые изменения)
	а) Ссылка на стандарт ЕЭК ООН на этикетке	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/4
	б) Доработка приложения VIII: фотографии парши обыкновенной/ парши сетчатой	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/5 (Германия)
	в) Предлагаемые поправки к разделу E и приложению VI (сравнительные проверки)	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/6
5.	Правила арбитража/урегулирование споров	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/7 (Франция и Нидерланды)
6.	Обмен информацией о практических методах отбора проб для инспекции клубней	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/8 (Нидерланды и США)
7.	Концепция живых измененных организмов (ЖИО) в стандарте	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/9 (Российская Федерация и Италия)
8.	Поверхностный некроз (PTNRD), вызываемый вирусом	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/10 (Франция)
9.	Документ о распространении вируса пятнистого увядания томатов	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/11 (Соединенное Королевство)
10.	Доработка перечня вредителей и болезней и включение в него положения о предусмотренных стандартом методах испытаний	ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/12
11.	Однородность/размер партии	См. аннотации
12.	Информация, собранная секретариатом о национальных каталогах разновидностей и компетентных органах	
13.	Последующие совещания и будущая работа	

14.	Подготовка следующей сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества	
15.	Прочие вопросы	
16.	Выборы должностных лиц	
17.	Утверждение доклада	

**Предлагаемый график работы**

Понедельник, 20 марта 2006 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1-4
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 4
Вторник, 21 марта 2006 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 4-7
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункты 8-16
Среда, 22 марта 2006 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 17

## Аннотации

### **1. Утверждение повестки дня**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/1

В соответствии с правилами процедуры Комиссии, первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

### **2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения последней сессии**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/2

Специализированная секция будет проинформирована о работе:

- Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества
- Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства
- Европейского союза
- ОЭСР, ФАО, НАППО, ЕППО

### **3. Информация о результатах работы совещаний Бюро**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/3 (Доклад о совещании в Ростоке)

В этом документе содержится краткая информация о совещании Бюро расширенного состава, которое состоялось в Ростоке, Германия (24-26 октября 2005 года). В докладе совещания, состоявшегося в Ростоке, содержатся многочисленные предложения о внесении поправок в стандарт ЕЭК ООН, и на него будут делаться ссылки в рамках различных пунктов повестки дня.

### **4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель**

С обновленным вариантом стандарта можно ознакомиться в Интернете по адресу:

[http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot\\_e.htm](http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm)

Текст стандарта, содержащий изменения, которые предлагается рассмотреть на настоящей сессии, содержится в документе INF.1.

**a) Ссылка на стандарт ЕЭК ООН на этикетке**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/4

Хотя такая ссылка, как считается, и является полезной, ее следует избегать, с тем чтобы информация оставалась простой и доходчивой. Ссылку на стандарт ЕЭК ООН предлагается включить в раздел фитосанитарного сертификата, содержащий дополнительную информацию. Цель этого предложения состоит в том, чтобы прояснить этот вопрос в стандарте.

**b) Доработка приложения VIII: фотографии парши обыкновенной/парши сетчатой**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/5

Взамен используемых были подготовлены новые фотографии парши обыкновенной (см. 2005/4). Новые фотографии парши сетчатой будут предложены Германией.

**c) Предлагаемые поправки к разделу E и приложению VI (сравнительные проверки)**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/6

В этом документе Специализированной секции предлагается внести поправки в раздел E и приложение VI стандарта.

**5. Правила арбитража/урегулирование споров**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/7

Рабочая группа (Франция и Нидерланды) подготовила документ, в котором определяются правила и процедуры урегулирования споров на основе использования механизма, уже применяемого в отношении скоропортящихся продуктов.

**6. Обмен информацией о практических методах отбора проб для инспекции клубней**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/8

Рабочая группа (Нидерланды и Соединенные Штаты Америки) представит документ, в котором будет предложено дополнить приложение III к стандарту описаниями методов отбора проб, используемых в различных странах.

## **7. Концепция живых измененных организмов (ЖИО) в стандарте**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/9

На последней сессии Специализированной секции концепция разновидностей была еще больше усилена. С другой стороны, не было достигнуто соглашения о включении ссылки на новые свойства разновидностей. Предпринятая ранее попытка включить ссылку на генетически измененные разновидности также потерпела неудачу. Председатель предлагает изучить терминологию, используемую в Картахенском протоколе по биобезопасности (ЖИО - живые измененные организмы), с целью поиска путей решения этой проблемы.

## **8. Поверхностный некроз (PTNRD), вызываемый вирусом "моп-топ" и вирусом табака "Рэттл"**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/10 (Франция)

Франция подготовит документ, в котором будут рассмотрены ограничения, описанные в прежних документах.

## **9. Документ о распространении вируса пятнистого увядания томатов**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/11 (Соединенное Королевство)

При рассмотрении перечня вредителей и болезней выяснилось, что существуют возбудители, включенные в другие нормативные документы, но не отраженные в стандарте ЕЭК ООН. Бюро предлагает включить в стандарт вирус пятнистого увядания томатов. Соединенное Королевство подготовило справочный документ по этому вопросу.

## **10. Доработка перечня вредителей и болезней и включение в него положения о предусмотренных стандартом методах испытаний**

ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/12

К перечню вредителей и болезней предлагается ряд поправок.

## **11. Однородность/размер партии**

Бюро расширенного состава обсудило этот вопрос на своем совещании в Ростове. Цель состояла в улучшении стандарта, в частности приложение III, Минимальные нормы качества, предусматриваемые для партий семенного картофеля. Были приведены различные примеры в связи с обсуждением вопроса о том, что показатели по отдельным образцам не должны вдвое превышать указанные допуски.

**12. Информация, собранная секретариатом о национальных каталогах разновидностей и компетентных органах**

Вся полученная секретариатом информация будет распространена на сессии в документе INF.2.

**13. Последующие совещания и будущая работа**

Специализированная секция будет проинформирована о планах проведения совещаний Бюро расширенного состава. Следующая сессия Специализированной секции предварительно запланирована на март 2007 года.

**14. Подготовка следующей сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества**

Специализированной секции предлагается определить, какие решения/информацию следует препроводить ежегодной сессии Рабочей группы.

**15. Прочие вопросы**

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, которые представляют интерес.

**16. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специализированной секции предстоит избрать Председателя и заместителя Председателя. На своей тридцать пятой сессии она избрала Председателем г-на П.Г. Бьянки (Италия), а заместителем Председателя - г-на Виллема Шраге (Соединенные Штаты Америки).

**17. Утверждение доклада**

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

**ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА:**

Материалы следует направлять в секретариат либо на дискете/КД-ПЗУ по почте по адресу:

**Agricultural Standards Unit  
UNECE Trade Development and Timber Division  
Palais des Nations  
Office 432  
1211 Geneva 10  
Телефон: (41) 22 917 2450 Факс: (41) 22 917 0041**

либо по электронной почте по адресу:

**[agrstandards@unece.org](mailto:agrstandards@unece.org)**

Документация для совещания будет размещена на нашей домашней странице:

**<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>**

-----